

## Επιμόρφωση εκπαιδευτικών ΠΕ05 & ΠΕ06

«Η εφαρμογή της εξ αποστάσεως εκπαίδευσης (σύγχρονης και ασύγχρονης) στο μάθημα των ξένων γλωσσών (Γαλλικά, Αγγλικά) και παιδαγωγική αξιοποίηση των εργαλείων web 2.0»

ΠΕ.Κ.Ε.Σ Θεσσαλίας  
22 Δεκεμβρίου 2020-12 & 15 Ιανουαρίου 2021



Σχεδιασμός και οργάνωση της διδασκαλίας στην ξένη γλώσσα (Αγγλικά & Γαλλικά) με την αξιοποίηση της πλατφόρμας *webex*.

*e-class* : Οργάνωση θεματικής ενότητας: Ανάπτυξη εκπαιδευτικού περιεχομένου με τα εργαλεία της πλατφόρμας.

# Περιεχόμενα

- Βήματα σχεδιασμού μαθήματος με εξΑΕ
- Ενδεικτικό παράδειγμα αξιοποίησης της *webex* με βάση την Ενότητα 4 «À table!» του σχολικού εγχειριδίου *Action.fr-gr*
- Πίνακας σχεδιασμού & οργάνωσης δραστηριοτήτων (τυπολογία δραστηριοτήτων, χρονοπρογραμματισμός, ενέργειες εκπαιδευτικού)
- Παραδείγματα δραστηριοτήτων με την αξιοποίηση των εργαλείων της *webex*
- Υλικό για την *e-class*. Μαθήματα Γαλλικών για Δημοτικό, Γυμνάσιο, Λύκειο, Μάθημα με δοκιμασίες ανατροφοδότησης & Μάθημα επιμόρφωσης (διαφ. 33)

# Σχεδιασμός μαθήματος με Εξ ΑΕ

- Στοχοθεσία
- Επιλογή εκπαιδευτικού υλικού
- Χρονοπρογραμματισμός των δραστηριοτήτων
- Παιδαγωγική οργάνωση της τάξης

Προετοιμασία

Σύγχρονα

- Δραστηριότητα αφόρμησης
- Δραστηριότητες γραπτού/προφορικού λόγου.
- Δραστηριότητες ανάπτυξης γλωσσικής επίγνωσης (γραμματική, λεξιλόγιο).
- Δραστηριότητες παραγωγής γραπτού λόγου ?



- Δραστηριότητες εμπέδωσης, συστηματοποίησης.
- Δραστηριότητες παραγωγής γραπτού λόγου .
- Δραστηριότητες ανάπτυξης γλωσσικής επίγνωσης?
- Δραστηριότητες κατανόησης γραπτού/προφορικού λόγου?



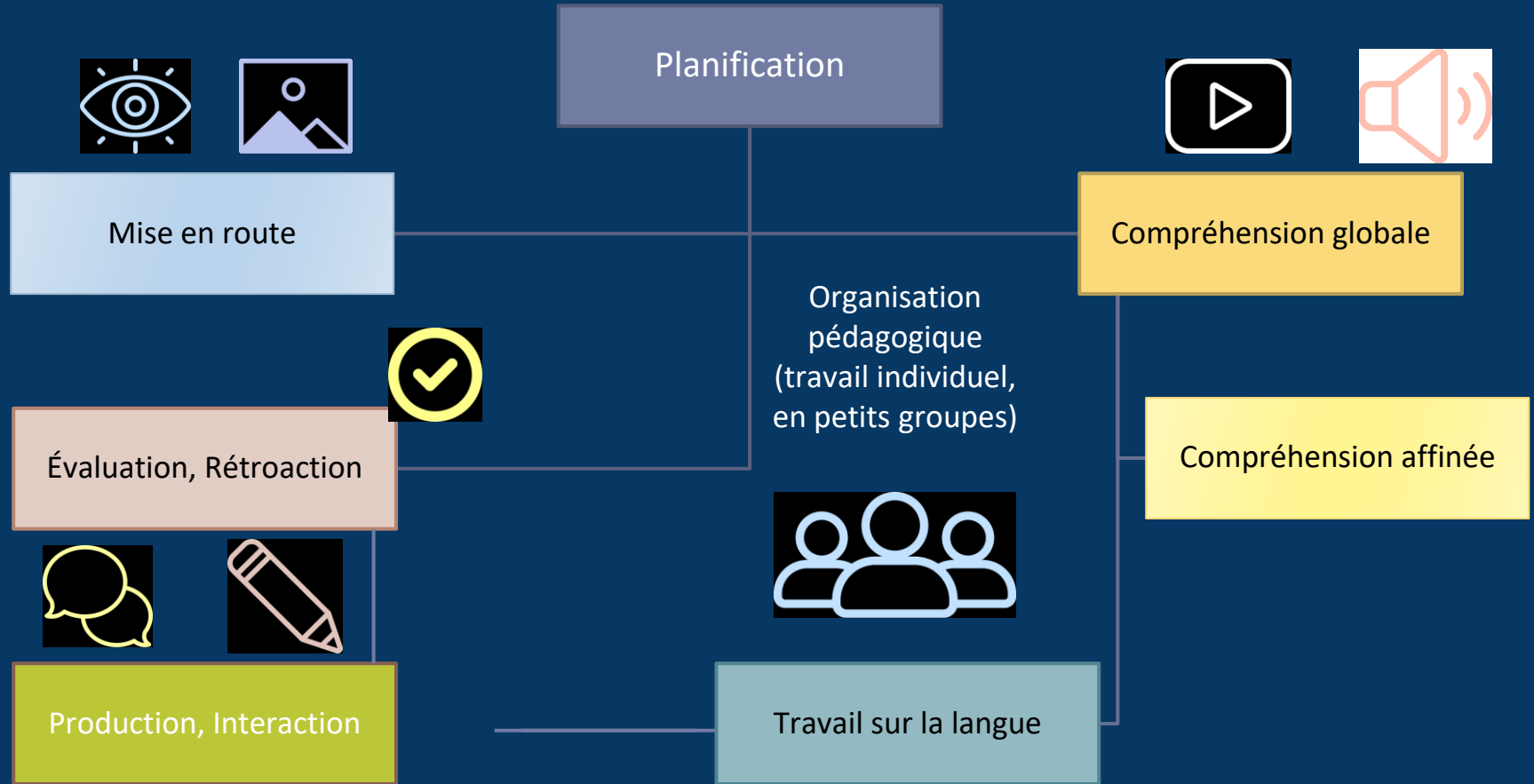
Ασύγχρονα

Ενδεικτικό παράδειγμα

## Ενότητα 4, Βιβλίο Action.fr-gr

À table!





# À table!

- **Δραστηριότητες**
- Κατανόησης προφορικού/γραπτού λόγου (οπτικοακουστικού κειμένου)
- Παραγωγής γραπτού λόγου (πολυτροπικού κειμένου)
- Παραγωγής προφορικού λόγου
- Γλωσσικής επίγνωσης (ανάπτυξη λεξιλογικής και γραμματικής ικανότητας)

# Προετοιμασία

- Προανάρτηση αρχείων (File (Αρχείο) > Open and Share)
- Προβολή ενός αρχείου ή οθόνης του υπολογιστή μας ή ασπροπίνακα (Share)
- Μήνυμα καλωσορίσματος (Είσοδος μαθητών)
- Διαμοιρασμός αρχείου – Ενημέρωση για τους στόχους του μαθήματος

# Δραστηριότητα αφόρμησης

## □ Σύγχρονη διδασκαλία με *webex*

- Τύπος δραστηριότητας: Καταιγισμός ιδεών-Συζήτηση
- Δημιουργία δραστηριότητας με **polling** (Διαφάνεια 9)

Διαδρομή: Επιλέγω View (Προβολή) > Panels (Βοηθητικά παράθυρα) > Manage Panels (Διαχείριση βοηθητικών παραθύρων)

## □ Ασύγχρονη εκπαίδευση

- Αποστολή υλικού μέσω της πλατφόρμας **e-class** ή της **e me** ή μιας ιστοσελίδας
- <https://sites.google.com/view/jourduprof2019ioannina/pratiquesp%C3%A9dagogiques/la-classe-invers%C3%A9>

# Δραστηριότητα αφόρμησης

- Δημιουργία ερώτησης για **καταιγισμό ιδεών** με το **polling**



- **Short answer**
- για Ερώτηση σύντομης απάντησης
- **Οθόνη εκπαιδευτικού**

> Participants (1) ×

▽ Polling ×

☰ ⬇

Poll in progress:

Questions Results Bar Graph

1. Quel est votre plat préféré...

Polling status

Not started	...	0/0 (0%)
In progress	...	0/0 (0%)
Finished	...	0/0 (0%)

Remaining time: 3:57 Time limit: 5:00

New Poll Edit Questions Close Poll

# Δραστηριότητα αφόρμησης

- Σύγχρονη διδασκαλία με *webex*
  - Τύπος δραστηριότητας: Καταιγισμός ιδεών-Συζήτηση
  - Αξιοποίηση των αποτελεσμάτων της δραστηριότητας με **polling** (Διαφάνεια 8)
  - Διαμοιρασμός /Προβολή των αποτελεσμάτων – Συζήτηση (ταξινόμηση του λεξιλογίου σε κατηγορίες, σε τοπικές σπεσιαλιτέ και σπεσιαλιτέ άλλων χωρών)
  - Επιλέγω **V** το **Record individual responses** (για να γίνεται καταγραφή των ατομικών απαντήσεων)
  - Επιλέγω **V poll results** ή και **individual results**

# Κατανόηση οπτικοακουστικού κειμένου

## □ Προβολή του βίντεο

Κάνω διαμοιρασμό του αρχείου ή της οθόνης από το εικονίδιο **«Share»** και επιλέγω **«Βελτιστοποίηση για κίνηση και βίντεο»** από το αναπτυσσόμενο μενού. Εναλλακτικά κοινοποιώ το σύνδεσμο στο **«chat»**.

## □ Προβολή του οπτικοακουστικού κειμένου

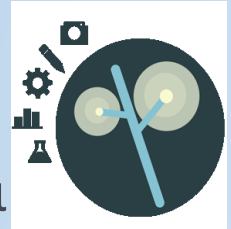
Κάνω διαμοιρασμό του σελίδας του βιβλίου (του εμπλουτισμένου βιβλίου) μέσω της οθόνης από το εικονίδιο **«Share»**

[http://ebooks.edu.gr/ebooks/v/html/8547/2316/Gallika\\_B-Gymnasiou\\_html-empl/index4.html](http://ebooks.edu.gr/ebooks/v/html/8547/2316/Gallika_B-Gymnasiou_html-empl/index4.html)

# Κατανόηση διαλόγου διαδραστική παρουσίαση

**ΜΑ1** (Διαμοιράζομαι μόνο το ΜΑ ή κοινοποιώ τον σύνδεσμο στο «**chat**»). Εργασία στην ολομέλεια (ή σε ομάδες με **Break Out** )

- **Τίτλος:** “À table!”: Dialogue et lexique / “Τρώμε!”: Διάλογος και λεξιλόγιο.
- **Περιγραφή:** Διαδραστική παρουσίαση του διαλόγου-κόμ "A table!" και του αντίστοιχου λεξιλογίου του.
- **Τύπος ΜΑ:** εικόνα, κείμενο, ήχος, παρουσίαση, γλωσσάρι.
- **Διεύθυνση Αναφοράς:** <http://photodentro.edu.gr/lor/r/8521/3902>
- **Διεύθυνση Φυσικού Πόρου:** <http://photodentro.edu.gr/v/item/ds/8521/3902>



# Κατανόηση οπτικοακουστικού κειμένου

À table ! Dialogue Lexique ?

Son Texte Séquences du dialogue

# Κατανόηση οπτικοακουστικού κειμένου (βίντεο)

À table ! Dialogue Lexique ?

Bienvenue !  
Qu'est-ce que vous prenez ?

Je voudrais le menu, s'il vous plaît.

En fait, on a des plats français, allemands, grecs et espagnols ! Pour commencer, voici une spécialité française !

Mmmm, ça sent bon !  
Qu'est-ce que c'est ?

Ça s'appelle « tarte flambée » et c'est comme une pizza.

Son Texte Séquences du dialogue

▶

# Κατανόηση οπτικοακουστικού κειμένου

- **Τύπος δραστηριότητας:** *Επιλογή Σωστής Απάντησης (Σ-Λ)*
- **Φύλλο εργασίας** με δραστηριότητα κατανόησης (Σωστό-Λάθος) – Διαμοιρασμός αρχείου με την επιλογή **«Transfer»** (Φύλλο εργασίας Ι) Αρχείο [PDF/W/ppt](#)

**Διαδρομή:** **File<Transfer< Share File** στο παράθυρο που ανοίγει.

- Διαμοιράζομαι τη δραστηριότητα που υπάρχει στο ψηφιακό βιβλίο. Με τη δυνατότητα **«annotate»** σημειώνουμε τις σωστές απαντήσεις και στη συνέχεια αποθηκεύουμε και κάνουμε αποστολή στους μαθητές αν χρειαστεί. **(Διαφ. 16)**

# Κατανόηση οπτικοακουστικού κειμένου

Unité 4

Flash-Back

Perro essaie de deviner comment s'est passé le fameux « dîner multiculturel », Vrai ou Faux ?  
- Ο Perro προσπαθεί να μαντέψει πώς πήγε αυτό το περίφημο πολυπολιτισμικό δείπνο. Σωστό ή λάθος.

	Vrai	Faux
Les camarades sont chez Linda.	X	
Linda prend une spécialité française.		X
La tortilla est un plat allemand.	X	
Sabine prend de la moussaka.		X
Le bratwurst est le plat national d'Espagne.		
Nikos goûte toutes les spécialités.		

ΝΑΤΣΗ ΧΑΪΔΩ

Bande-son

9:06 πμ 19/12/2020

[http://ebooks.edu.gr/ebooks/v/html/8547/2316/Gallika\\_B-Gymnasiou\\_html-empl/index4.html](http://ebooks.edu.gr/ebooks/v/html/8547/2316/Gallika_B-Gymnasiou_html-empl/index4.html)



χάρης του κι έτσι να απολαύσουν την ευρωπαϊκή κουζίνα !

Pour commander  
je voudrais  
je prends  
j'aimerais goûter



# Κατανόηση οπτικοακουστικού κειμένου

□ Δημιουργία **κουίζ** με το **polling**

□ Διαδρομή

Επιλέγω **View** (Προβολή) > **Panels** (Βοηθητικά παράθυρα) > **Manage Panels**  
(Διαχείριση βοηθητικών παραθύρων)

□ Τυπολογία ερωτήσεων

1. **Multiple choice - Single Answer** για ερώτηση πολλαπλής επιλογής (με μία δυνατή απάντηση)
2. **Multiple choice - Multiple Answers** για ερώτηση πολλαπλής επιλογής (με δυνατότητα για περισσότερες από μία απαντήσεις)
3. **Short answer** για Ερώτηση σύντομης απάντησης



# Κατανόηση οπτικοακουστικού κειμένου

- Δημιουργία **κουίζ** με το **polling**

## **Δυνατότητες**

- Δημιουργία κουίζ από πριν ένα τεστ (αρχείο.atp) και διαμοιρασμός στη διάρκεια του μαθήματος.
- Οι απαντήσεις **σώζονται σε αρχείο (.txt)** και μπορεί να γίνει διόρθωση είτε σύγχρονα είτε ασύγχρονα (η διόρθωση θα γίνει χειροκίνητα κι όχι αυτόματα όπως γίνεται σε «ΑΣΚΗΣΗ» της η-τάξης).
- **Αποθήκευση των αποτελεσμάτων, Ανατροφοδότηση μαθητών**



# Κατανόηση οπτικοακουστικού κειμένου

- Δημιουργία **κουίζ** με το **polling**



- **Multiple choice - Single Answer**
  - Ερώτηση πολλαπλής επιλογής με μία δυνατή απάντηση
- **Οθόνη εκπαιδευτικού**

> Participants (1) ×

▽ Polling ×



Poll in progress:

Questions Results Bar Graph

1. Les camarades sont chez ...

A. Vrai 0/0 (0%)

B. Faux 0/0 (0%)

No Answer 0/0 (0%)

2. Linda prend une spécialt...

A. Vrai 0/0 (0%)

Polling status

Not started ... 0/0 (0%)

In progress ... 0/0 (0%)

Finished ... 0/0 (0%)

Remaining time: 4:51 Time limit: 5:00

New Poll

Edit Questions

Close Poll

# Κατανόηση οπτικοακουστικού κειμένου (βίντεο)

- Δημιουργία **κουίζ** με τα εργαλεία της e-class
- **Ενότητα 4, Δραστηριότητα 1. Κατανόηση προφορικού λόγου**
- **À table!**
- <https://eclass02.sch.gr/modules/units/?course=G1373238&id=2137402>
- <https://eclass02.sch.gr/modules/units/index.php?course=G1373238&id=2137402>

# Δραστηριότητες γλωσσικής επίγνωσης

- Χρήση και Διαμοιρασμός **Ασπρόπινακα (Share)**
  - φύλλο εργασίας (ψηφιακό, διαδραστικό ή έντυπο)
  - polling
  - annotate
  - e-class
  - e-me
- Αξιοποίηση **«annotate»**

# Δραστηριότητες γλωσσικής επίγνωσης

Zoom sur la grammaire

Qu'est-ce que Lucas **mange, boit** et **prend** dans la journée?

*Complétez son texte.*

1

Ερώτηση 1 (Συμπλήρωση Κενών (Χαλαρή Ταυτοποίηση) — 6 βαθμοί)

Complétez le texte de Lucas.

D'habitude, je  mon petit-déjeuner à 7h 30 du matin. Je  du lait et je  toujours un fruit vers 10h. A midi, je  mon déjeuner avec ma famille. L'après-midi, je  un jus de fruits. Le soir, je  une omelette ou un toast?



# Παραγωγή πολυτροπικού κειμένου

- ❑ **Break Out** (Ομάδες Εργασίας)
- ❑ *Από το μενού Breakout επιλέγω Breakout Session Assignments (Κατανομή σε ομάδες εργασίας)*
- ❑ **Συνεργασία με τις ομάδες**
- ❑ Αποστολή μηνύματος στους συμμετέχοντες σε ομάδες **Broadcast** (Ανακοίνωση)
- ❑ Κάνοντας κλικ στο κουμπί BroadCast (Ανακοίνωση) ανοίγει το παράθυρο διαλόγου για να γράψω και να στείλω το μήνυμα.
- ❑ Ένα μέλος της ομάδας μπορεί να ζητήσει βοήθεια (**Ask for help**) από τον καθηγητή
- ❑ **Ask all to return** - Ζητώ από όλους να επιστρέψουν στην ολομέλεια]

# Παραγωγή πολυτροπικού κειμένου



- **Δραστηριότητα 8.** Παραγωγή γραπτού λόγου
- Οι μαθητές συνθέτουν μία φιλική κάρτα-πρόσκληση για τα γενέθλια του Lucas.
- Η κάθε ομάδα παρουσιάζει την κάρτα-πρόσκληση στην ολομέλεια και στο τέλος ψηφίζουν με **polling** για να επιλέξουν ποια θα στείλει ο Lucas στους καλεσμένους του.
- Δημιουργία κάρτας με ψηφιακά εργαλεία ή μέσα (π.χ. canva, messenger, etc), εργαλεία **h5p** της **e-me**
- Δημιουργία δραστηριότητας στην **e-class**

# Αξιολόγηση παραγωγής κειμένου

- Δημιουργία **κουίζ ψηφοφορίας** με το **polling**



- **Multiple choice - Multiple Answers**

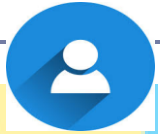
- *ερώτηση πολλαπλής επιλογής με δυνατότητα για περισσότερες από μία απαντήσεις*

- **Οθόνη εκπαιδευτικού**

A screenshot of a polling interface. At the top, it says 'Participants (1)'. Below that, 'Polling' is expanded. There are icons for a folder and a download. The main section is 'Poll in progress:'. It has a table with columns 'Questions', 'Results', and 'Bar Graph'. The first question is '1. Ποιά κάρτα πρόσκληση ...'. It lists five options: A. Κάρτα 1, B. Κάρτα 2, C. Κάρτα 3, D. Κάρτα 4, and E. Κάρτα 5. Each option has a '0/0 (0%)' result and a progress bar. Below the table is a 'Polling status' section with a table: 'Not started' (0/0 (0%)), 'In progress' (0/0 (0%)), and 'Finished' (0/0 (0%)). At the bottom, it shows 'Remaining time: 4:50' and 'Time limit: 5:00'. There are three buttons: 'New Poll', 'Edit Questions', and 'Close Poll'. At the very bottom, there are icons for 'Participants', 'Chat', and a menu.

# Παραγωγή πολυτροπικού κειμένου

Διαμοιρασμός της δραστηριότητας με λινκ στο **chat**



2. Tu as ton anniversaire et tu écris une invitation à tes amis.  
- Έχεις τα γενέθλιά σου και γράφεις μια πρόσκληση στους φίλους σου.

INVITATION à mon anniversaire !



Dico  
\*v.pendre = κρεμάω

[https://eclass02.sch.gr/modules/units/view.php?course=G1373238&res\\_type=exercise&exerciseld=2041965&unit=2137402](https://eclass02.sch.gr/modules/units/view.php?course=G1373238&res_type=exercise&exerciseld=2041965&unit=2137402)

## Πρόσθετα εργαλεία για ανατροφοδότηση/αξιολόγηση

- Χρήση & Αποθήκευση συνομιλίας **Chat**
- Συμμετέχοντες στη σύγχρονη τάξη
  - Λίστα συμμετεχόντων, αξιοποιώντας την επιλογή **My Reports** και
  - στη συνέχεια **Αναφορές Χρήσης** (Usage Report)

# Αξιολόγηση ανατροφοδότηση της μαθησιακής διαδικασίας

- Δημιουργία Ψηφοφορίας / Κουίζ με το rolling
  - Επιλέγω View (Προβολή) > Panels (Βοηθητικά παράθυρα) > Manage Panels (Διαχείριση βοηθητικών παραθύρων)
- Τυπολογία ερωτήσεων
  1. **Multiple choice - Single Answer** για ερώτηση πολλαπλής επιλογής (με μία δυνατή απάντηση)
  2. **Multiple choice - Multiple Answers** για ερώτηση πολλαπλής επιλογής (με δυνατότητα για περισσότερες από μία απαντήσεις)
  3. **Short answer** για Ερώτηση σύντομης απάντησης

Τι σου άρεσε περισσότερο στο μάθημα;

(Ενδεικτικές ερωτήσεις για το polling)



Σου άρεσαν οι ασκήσεις με Η/Υ;

Σου άρεσαν περισσότερο οι ατομικές δραστηριότητες στην e-class;

Προτιμάς να δουλεύεις σε ομάδα σε εικονική αίθουσα της webex;

Είχες δυσκολίες στο μάθημα;

ΝΑΙ  ΟΧΙ

Τι σε βοήθησε να ξεπεράσεις τις δυσκολίες;

*Καταγράψτε εδώ την απάντησή σας*

Τώρα που ολοκληρώθηκε η ενότητα, μπορώ:



Να περιγράψω ένα πιάτο (σπεσιαλιτέ)

Να παραγγέλλω σε ένα εστιατόριο

Να γράφω μία πρόσκληση για γενέθλια

Να χρησιμοποιώ τα μεριστικά άρθρα

Να αξιολογώ ένα συνεργατικό έργο

# Υλικό για την e-class-Μαθήματα

- Γαλλικά Δημοτικού <https://eclass02.sch.gr/courses/G1373143/>
- Γαλλικά Γυμνασίου <https://eclass02.sch.gr/courses/G1373139/>
- Γαλλικά Λυκείου <https://eclass02.sch.gr/courses/G1373238/> (εμπλουτίζεται με νέο υλικό σταδιακά)
- **e-test** Μάθημα με δειγματικές δραστηριότητες (τεστ προόδου) για μαθητές Δημοτικού (εμπλουτίζεται με νέο υλικό σταδιακά) <https://eclass02.sch.gr/courses/9999909143/>  
Θεματική Ενότητα: [Unité 2. La ville](#)
- **e-formation:** Μάθημα επιμόρφωσης με οδηγίες για τη δημιουργία εκπαιδευτικού υλικού και την οργάνωση της θεματικής ενότητας. Ένα παράδειγμα, η θεματική ενότητα «À table» του μαθήματος «Γαλλικά Γυμνασίου»  
<https://eclass02.sch.gr/courses/9999909141/>
- **e-epreuves/η-δοκιμασίες** του μαθήματος «La classe de FLE à distance» της συναδέλφου Ελένης Χαρτζάβαλου <https://eclass02.sch.gr/courses/2001030171/>